

Országgyűlés Hivatala

Irományszám:

T/4471/2

GAZDASÁGI ÉS KÖZLEKEDÉSI MINISZTERIUM

Érkezett:

2007 DEC 10.

Pontosítás!**Együtt kezelendő a T/4471. számú
törvényjavaslattal****T/4471/1. számú
elírási hibajegyzék**

a Londonban, 2001. október 5-én kelt, a hajókon
alkalmazott ártalmas antivegetatív bevonatrendszerek ellenőrzéséről szóló
2001. évi nemzetközi egyezmény kihirdetéséről szóló T/4471. számú törvényjavaslathoz

A benyújtásra került „a Londonban, 2001. október 5-én kelt, a hajókon alkalmazott ártalmas antivegetatív bevonatrendszerek ellenőrzéséről szóló 2001. évi nemzetközi egyezmény kihirdetéséről” szóló T/4471. számú törvényjavaslat szövegében a következő elírások történtek, amelyeket az alábbiak szerint helyesbíték:

- „A törvényjavaslat 1. §-ában szereplő rendelkezés helyébe „Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a hajókon alkalmazott ártalmas antivegetatív bevonatrendszerek ellenőrzéséről szóló, a Londonban, 2001. október 5-én kelt nemzetközi egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) kötelező hatályának elismerésére.” rendelkezés lép (2. oldal).”
- „Az angol nyelvű szövegben az ARTICLE 2 (10) pontban szereplő rendelkezésben található felesleges sortörés eltávolítása után a következő sortörés nélküli, folyamatos szövegű „**Technical Group**” is a body comprised of representatives of the Parties, Members of the Organization, the United Nations and its Specialized Agencies, intergovernmental organizations having agreements with the Organization, and non-governmental organizations in consultative status with the Organization, which should preferably include representatives of institutions and laboratories that engage in anti-fouling system analysis. These representatives shall have expertise in environmental fate and effects, toxicological effects, marine biology, human health, economic analysis, risk management, international shipping, anti-fouling systems coating technology, or other fields of expertise necessary to objectively review the technical merits of a comprehensive proposal.” rendelkezés lép (4. oldal).”
- „Az angol nyelvű szövegben az ARTICLE 6 (5) pontban szereplő rendelkezésben található felesleges sortörés eltávolítása után a következő sortörés nélküli, folyamatos szövegű „**The technical group’s report shall be circulated to the Parties, Members of the Organization, the United Nations and its Specialized Agencies, intergovernmental organizations having agreements with the Organization and non-governmental organizations in consultative status with the Organization, prior to its consideration by the Committee. The Committee shall decide whether to approve any proposal to amend Annex 1, and any modifications thereto, if appropriate, taking into account the technical group’s report. If the report finds a threat of serious or irreversible damage, lack of full scientific certainty shall not, itself, be used as a reason to prevent a**

decision from being taken to list an anti-fouling system in Annex 1. The proposed amendments to Annex 1, if approved by the Committee, shall be circulated in accordance with article 16(2)(a). A decision not to approve the proposal shall not preclude future submission of a new proposal with respect to a particular anti-fouling system if new information comes to light." rendelkezés lép (7. oldal)".

- „Az angol nyelvű szövegben az Endorsement of the Records⁵ című bizonyítvány mintához tartozó 5-össel jelzett lábjegyzetben szereplő rendelkezésben található felesleges sortörés eltávolítása után a következő sortörés nélküli, folyamatos szövegű „This page of the Record shall be reproduced and added to the Record as considered necessary by the Administration.” rendelkezés lép (25. oldal)”.

- „A 4. MELLÉKLET 1. SZABÁLY (4) pontjának (b) alpontjában szereplő rendelkezéshelyébe a „A felügyelőket kinevező vagy a szemlék elvégzését végrehajtó szervezeteket[**] elismerő Igazgatás a kinevezett felügyelőket vagy az elismert szervezeteket felhatalmazza legalább arra, hogy:” rendelkezés lép (42. oldal)”.

- „Az 1. FÜGGELÉK A 4. MELLÉKLETHEZ részben AZ ANTIVEGETATÍV BEVONATRENDSZEREK NYILVÁNTARTÁSÁNAK MINTÁJA AZ ANTIVEGETATÍV BEVONATRENDSZEREK NYILVÁNTARTÁSA okmánymintában szereplő rendelkezés helyébe a

„A védőbevonat típusa, ha van

Az alkalmazott védőbevonat(ok) – ha van(nak) – neve és színe

A védőbevonat alkalmazásának dátuma

rendelkezés lép (47. oldal)”.

- „Az 1. FÜGGELÉK A 4. MELLÉKLETHEZ részben a Nyilvántartás láttamozása című mintában szereplő rendelkezés helyébe a

„A védőbevonat típusa, ha van

Az alkalmazott védőbevonat(ok) – ha van(nak) – neve és színe

A védőbevonat alkalmazásának dátuma”

rendelkezés lép (47. oldal)”.

- „Az 2. FÜGGELÉK A 4. MELLÉKLETHEZ részben A „NYILATKOZAT AZ ANTIVEGETATÍV BEVONATRENDSZERRŐL” MINTÁJA okmánymintában az [1] [1] és [**] jelzéssel azonosítható rendelkezéseket tartalmazó lábjegyzet törésre került (49. oldal)”.

Budapest, 2007. december , ”



Dr. Kákósy Csaba
miniszter